



兒童癌病基金
Children's Cancer Foundation



關愛同行25年
全靠您的支持!



25 years of caring service...
all because of your support!

目錄

25週年系列報道	2
• CCF 25歲生日點滴回顧	
• CCF 樂事點滴	
25週年系列報道	6
剃頭全為愛	
專題(一)	8
與CCF的19年情—訪問新任CCF會長	
專題(二)	11
家居紓緩及護理服務獲醫管局肯定	
CCF與有榮焉	
一切由家開始	12
Big Family Club 友愛一族	
啟晴點滴	13
有力的協助	
醫院遊戲…點止遊戲咁簡單	14
說話的急轉彎	
康復征途上	16
寫寫畫畫	
老地方見	17
我係快樂小跳豆!	
生命的樂章	18
笑笑照相館	
CCF 情報站	19
• 暫顧及復康中心新面孔	
• 醫院遊戲師呂姑娘出席世界級	
• 兒童護理高峰會	
• 水果E丸	
籌款紀要	20
病人及醫院服務覽表	23
笑笑寫真館	26
親親大自然	
分享園地	28
CCF 漫畫廊	33

CCF 25



1989 兒童癌病基金萌芽

不知不覺CCF陪伴患癌病童和他們的家人，已走過25個年頭！不如一起回顧一下25年來CCF的大事件吧！

CCF源於「幼吾幼以及人之幼」的愛心。

1988年，三歲的Donovan確診患白血病，他與癌病作戰的經歷，令作為母親的周胡逸雲女士有感要幫助受癌病影響的小朋友。



1989

胡逸雲女士與一群熱心的醫生、護士、癌病兒童的家長和善心人成立香港中文大學兒童癌病基金

2014

感謝您的支持 欣慶
兒童癌病基金
25週年



2013

政府施政報告落實
興建香港兒童醫院
時間表

2009

位於石硤尾的
暫顧及復康中
心啟用



2008

政府施政報告
提及準備興建
兒科卓越醫療
中心



重點

1990

• 在威爾斯親王醫院兒科腫瘤病房設立首個遊戲角

1991

• 開放首間療養屋供骨髓移植病童暫住
• 基金撥款四百四十萬元給威爾斯親王醫院，資助兒童骨髓移植

1992

• 在醫院率先推出遊戲服務及遊戲療法
• 成立家庭會



1997

• 推行長遠跟進服務

2000

• 推行家居紓緩護理服務

2004

• 首次舉辦癌病兒童繪畫公開展覽會



總辦事處

香港干諾道中125號東寧大廈702室
電話：2815 2525
圖文傳真：2815 5511
電子郵箱：ccf@ccf.org.hk
網址：http://www.ccf.org.hk

家庭服務中心

九龍黃大仙下邨龍福樓地下8-13號
電話：2328 8323
圖文傳真：2328 8369
電子郵箱：wis@ccf.org.hk

暫顧及復康中心

九龍白田邨第九座地下1-5號
電話：2319 1396
圖文傳真：2319 1696
電子郵箱：rc@ccf.org.hk

編輯委員會

顧問：李陳婉實
編輯：黃瑞霞 鄭永榮 曾綠姬

承蒙
宇標有限公司
贊助出版《童心》

歲生日點滴回顧



1991

兒童癌病基金脫離香港中文大學成為獨立自主的慈善機構



1993

位於黃大仙的家庭服務中心啟用



1995

威爾斯親王醫院包黃秀英女士兒童癌症中心啟用



1996

善長捐贈兒童癌病基金總辦事處



2002

資助保肢手術計劃，首次在港引進微創性及無創傷性金屬伸延儀器，治療骨癌患者，免除截肢和後繼手術

2006

基金向政府提交兒童專科醫院持份者調查報告，並積極游說各方推動兒童專科醫院建院計劃

2005

兒童癌病基金向政府提交兒童專科醫院建院計劃書

2004

兒童專科醫院專責小組與顧問小組撰寫計劃書，向政府建議興建兒童專科醫院



2007

- 為喪親家庭設立緣風會

2008

- 更新紅十字會血庫的臍帶血貯存設施，為公營醫院供應臍帶血，惠及白血病病童

2010

- 復康巴士投入服務



2012

- 與聯合醫院合作，為非癌病兒童提供醫院遊戲服務
- 整合基金服務，成立社區服務組

2013

- 推行過渡性學前教育計劃—陽光學堂





與CCF同行最久的義工

雲趙昆慈 Helen

在CCF成立初期當醫院遊戲義工，今年已是第25年！Helen特別難忘與一眾病童玩遊戲時，他們面上掛著最可愛的笑容。眼看CCF日益進步，Helen更期望2018年香港兒童醫院落成，屆時再到醫院和病童們玩遊戲，一起抗癌！



邱項小蕙 Cecilia

Cecilia記得醫院未有遊戲室時，已帶著玩偶到每張病床與病童玩遊戲，紓緩他們對癌症治療的恐懼，特別有一次有病童「近距離」願意坐在她的膝上聽她講故事，更令Cecilia難忘。25年來Cecilia見有更多人願意做醫院遊戲義工，感受到他們的熱誠，她很高興，更祝願CCF百尺竿頭，更進一步！



吳愛倫 Ellen

Ellen記得第一次擔當攝影義工是在CCF還未成立前的八十年代，當時是拍攝會員開會時的情況。自那以後，每年的CCF大小活動上，你可能看到Ellen幫忙拍照呢。Ellen參與過無數CCF活動，最高興遇到熟悉的面孔一天一天健康長大，看到家庭放下癌症包袱、玩得開心的笑容，很有滿足感。她希望CCF愈做愈好，招募更多有志之士服務有需要的一群。

在CCF互作最久的職員

譚張寶霞 (Juliana) 在CCF工作第22個年頭，可以說是看著CCF一天一天茁壯成長。「記得當年創會會長在我正式上班前，給我看一輯紀錄片，盡訴癌症兒童所受的苦楚。作為兩個孩子的母親，我看到紀錄片感同身受，更使我堅決成為CCF的一份子，希望幫更多受癌症折磨的病童及家庭。」



Juliana可以說是見證CCF日益擴展到現時規模的其中一人：由當時兩位同事至現時42人的專業團隊；由一個小辦公室到現時擁有總辦事處、兩個服務中心及在五家公立醫院設有辦公室，CCF已為癌症病童及其家人提供全面又細緻的身心護理服務。最重要的是與CCF並肩多年，Juliana找到商業機構中難得的滿足感。

二十多年來，Juliana印象難忘的事恆河沙數，她特別記得，在一次CCF活動中，看到一個病童手肘部位腫成一個球，一問之下才發現是頻密打針的結果。自言最怕打針的Juliana，看到一個小孩能從容地說出來而不害怕，她說就是這個小女孩及其他病童的勇氣及樂觀推動她緊守崗位，為癌症病童提供服務，重現他們的笑容。

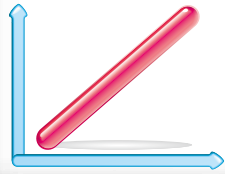


事點滴



1989年
邵逸夫爵士捐贈首個
一百萬元給CCF

CCF的員工數目
1989年 2013年
1 42



CCF25年來已服務過的
家庭總數
約3,000個

CCF25年來用於
病童及家庭
相關服務的總金額
約\$2.6億元



家長心聲

柏豪媽咪

參加過家庭會活動，又讓柏豪上陽光學堂，柏豪媽咪表示每次到CCF暫顧及復康中心就像回到家中一樣輕鬆，又能與「同病」家庭相知相遇，實在是一個十分溫馨的地方，CCF的姑娘、社工就像家人一樣，陪著我們走過難捱的日子。她祝願CCF 25歲生日快樂，服務愈做愈好！



笛婷媽咪

最令笛婷媽咪最開心的是，看到笛婷參加CCF活動後變得活潑，尤記得她參加一些戶外活動，例如參觀農莊、到主題樂園遊玩，臉上總是掛著可愛的笑容。媽咪最感激的是，如沒有CCF幫忙，外出遊玩是一種負擔。笛婷媽咪希望CCF繼續幫有需要的病童，為他們帶來歡樂。



精彩活動剪影





剃頭全為愛

光頭 – 在現今社會上，可以詮釋為潮流的指標，就算走在街上，人們也不會駐足注視，但放諸八十年代的香港，一個人無端落髮並不尋常，大多令人聯想到病重脫髮，只怪當時的公眾教育嚴重不足，將光頭與疾病劃上等號。

不過，當年有一位「出位」媽媽，眼見自己的小朋友受癌症化療影響，頭髮一撮撮地脫落，乾脆替小朋友剃光頭髮，受盡當時病房內其他父母的斥責，認為剃頭就是像被人「剃眼眉」，不吉利之至。二十五年過去，當年的小朋友不但羽翼已豐，還長滿一頭健康的黑髮，襯上古銅膚色，擺脫癌魔的陰霾，活出自我的人生，更啟發母親創立兒童癌病基金，幫助更多有需要的病童。對於創會會長周胡逸雲女士 (Miami)，剃頭落髮並不是失去希望，而是「重生」的象徵。



左起：阿和、Miami、康元、美鳳、立偉、阿Don

癌症康復者再落髮 鼓勵病童

Miami記得當時沒有了頭髮的阿Don問她：「我的頭髮呢？」，又目睹他睡覺時，因壓著堅硬而未盡脫落的髮根而睡不好，Miami後悔當時沒有一起與他削髮，「以身作則」鼓勵他。現時公眾教育及認知提高了，不少人會主動落髮，體驗癌症病童化療後脫髮受到的「歧視」。再次回想以前大眾對禿頭的「恐懼」，Miami今年帶同七位癌症康復者，包括她的兒子阿Don，一起參加St. Baldrick's Foundation舉辦的剃頭籌款活動，以行動實踐當年的想法，鼓勵做化療而脫髮的小朋友，並藉此慶祝CCF二十五歲生日，邁進一個開拓更多服務及提供更高服務質素的新紀元。



剃頭後，柏豪親吻媽媽





參加康復者有感

阿Don

小時候因化療而落髮，阿Don二十多年來都沒試過剃光頭，這次是第一次參加這類型活動。憑著一顆善心，他希望再次以光頭的姿態向大眾說一句：「沒有頭髮只是一件很小的事，它始終會長回來，但這件事可以提醒更多人關注癌症。」

康元

這次已是第二次參加剃頭活動，康元也經歷過因病而落髮，他說一直都想做一些事去鼓勵病童，他聽到有剃頭活動，就二话不說報名參加！他希望藉「再次光頭」這個行動告訴病童，「唔駛驚，頭髮會再生出來。最緊要是相信自己會很快復元，正面的心態有助對抗病魔！」

立偉

立偉也是第二次參加剃頭活動。性格樂觀、滿面笑容的他，對於剃光頭另有一番想法：「其實人老了都會脫頭髮啦！只不過現時你只是早了一點脫，但我們還年輕，頭髮遲一點一定會長回來，所以就當是早一點嘗試年老時的模樣，不也是美事一樁嗎？」

阿和

阿和收到Miami電話邀請出席剃頭活動，正好他也想將頭髮剃光，便順理成章參加，既可以整理頭髮，又可以為患癌病童籌款，可謂一舉兩得。阿和說以前因化療時脫髮試過遭人白眼，要常戴帽，「如果有人開玩笑拿走我的帽子，我會很生氣及介意」。不過年紀愈來愈大，他已習慣別人的目光，更認為自己光頭更帥呢！

美鳳

女性十分著重自己一把秀髮，美鳳作為這次活動唯一的女康復者就覺得，「頭髮是我的命根，但如果剃頭可以推動更多的人關注癌症，又可以鼓勵病童，何樂而不為呢？還可以節省很多洗髮及美髮用品，錢包就可以滿一點啦！」

阿輝

阿輝小時候曾因化療而脫髮，他說十多年前的事已記不起，而且光頭對他來說只是等閒事，不需要理會別人的目光，最重要是落髮背後的意義。如果有人問起，他更可以告訴別人為何落髮，如何幫助及鼓勵病童。對他來說，沒有頭髮比有頭髮更易與人打開話匣子呢！

柏豪

小小年紀的柏豪坐在椅子上準備剃頭時，早已習慣「坐定定」，不會「周身郁」，更沒有大聲哭，處之泰然！原來剃頭對柏豪來說已是家常便飯，媽媽表示因為持續化療，頭髮剃了又長回一點點，但又要開始下一次化療，所以常常剃光頭髮。他起初抗拒光頭，覺得不開心，不過爸爸常常讚他好看，他慢慢接受，最後更愛上光頭呢！





與CCF的19年情 — 訪問新任CCF會長



緣起

大約在十九年前一個周末的上午，因時候還早，剛落成的屯門新城市廣場，冷清清的沒有幾個行人。

場內的一角，兒童癌病基金負責公眾教育的兩名同事，正懊惱着如何在限定時間內，將堆滿一地、既笨重、又複雜的展覽物資架設起來。就在急得滿頭汗、煩得團團轉的剎那，一名陽光大男孩，帶着滿臉朝氣與衝勁，一個箭步便跨過圍欄進入展場。各人還來不及反應，大男孩便已主動握着同事的雙手，伴着開朗的笑容，很自信的丟下一句：「嗨！我係Tony！嚟做義工嘅！」

接着，這位穿T恤、短褲加波鞋的陽光大男孩便二話不說，手起批（螺絲批）落，不到半小時，便像變魔術般，將二十多塊，足兩米高的笨重展板，通通裝嵌完畢。

工作超標完成，同事感恩之餘，好奇地問大男孩：「你咁熟手，請問做盛行？」他大聲回答：「做地盤囉！」然後再悄悄地補上一句：「即係人地講嘅建築師。」

臨離開，Tony把遺留在角落的42吋大電視，一手托上枱面，並匆匆在皮夾抽出幾張鈔票，好好「關顧」了被冷落在一旁、兩個仍未「發市」的CCF捐款箱。

契機

之後的十九年，大男孩魁梧的身影及陽光的笑聲，從無間斷地出現在CCF無數的活動中。隨着使命感和歸屬感的增加，Tony由投身做義工，進而成為基金委員，再加入基金理事行列。去年十一月，他更被推舉成為新一屆基金會長，以大舵手的角色領導兒童癌病基金邁向更光輝的第二十五個年頭！





心路

是什麼原因讓你不離不棄，在CCF無私地貢獻了十九年呢？

「哈哈...！」Tony先以一貫開朗的笑聲回應。沈默了半响後，他感慨的說：「兒童是我們的未來。對於一些不幸地，帶着嚴重疾病來到這世界的小朋友，我們實在有責任去幫助他們，並為他們的家人提供支援。」

「我選擇鍥而不捨地在兒童癌病基金服務，完全因為在此，我認識了一班不計回報、默默無私奉獻的義工們。而兒童癌病基金則同樣是一個作風低調、實事求是，純然以服務癌病小朋友為己任的慈善團體。能成為當中一份子，我感到十分自豪和幸運。」

能分享一些，擔任CCF義工服務時遇到的故事或經歷嗎？

「太多了！但當中最教我窩心的，就是親眼看着小朋友，一個個長大成人，並在每一個人生階段中，如願地成為了別人的丈夫、妻子、父母、醫生、音樂家或社工。這都是令我欣喜不已的真實故事。」

從中，又有否為你帶來一些啟發呢？

「透過多年的接觸，我一直堅信，每一位癌病小朋友都是出色的生命鬥士。他們在人生的起始階段，便要被逼參與連場抗癌的戰役。因此，與我們相比，他們都顯得更勇敢、強大和堅毅。」

既然小小年紀的他們，都如此不屈不撓的，為生命奮戰到底，我們當然更應義無反顧地為他們提供源源不絕的支援，好讓小朋友最終能戰勝病魔，重拾快樂的童年！我想，這些就是從他們身上獲得的啟發。」

如此耗費心力的工作是否獲得家人的支持？

談到家人，陽光般的笑容再度展現在Tony的臉上。

「十九年來，家人對我在CCF的服務是百分之百的支持！因太太和兒子都很清楚，能夠默默地幫助有需要的人，可以為社會和自己帶來更深遠的意義。事實上，我十二歲的兒子現在已成為CCF逢請必到的義工。並和我一樣，以身為CCF義工為榮。當他穿上CCF的義工T恤，頓然成熟起來，孩子氣立刻消失了。」





當你獲推舉為兒童癌病基金新一屆會長的剎那，有何感想？

「這是一個極高的榮譽，同時亦是一份極大的責任。所謂珠玉在前，因此我當時是以一種驚喜交集、戰戰兢兢的心情去接受這個挑戰。萬幸，我一直得到前任會長，李陳婉寶女士的大力支持和細心的指引，才更有信心地擔當此一重任。在此，再次感謝她的厚愛。」

你將如何規劃CCF未來數年的發展？

「首先，隨着專業職員人數的增加，我們希望能把前線服務進一步提升到一個更高、更專業的水平。」

我們同時也致力增強公眾對CCF的認識和支持，從而獲得更多的捐助，為病童、康復者及他們的家人開創更適切和多元化的服務。

此外，CCF的專業服務隊伍，在過去二十幾年間，已於兒童腫瘤科累積了相當豐厚的心理社會服務經驗。我們希望能將這些寶貴的經驗應用在其他危疾小朋友和他們的家人身上。說得具體一點，就是CCF將把現有的前線輔導服務、醫院遊戲服務和家居及紓緩護理服務等，逐步擴展至患有嚴重兒科疾病的兒童。我們亦現正推行一項先導計劃，在聯合醫院開展醫院遊戲服務，探索醫院遊戲師與醫療團隊緊密合作的成效。

為此，我們已去信CCF的善長，詢問他們對這個願景的意見。我們熱切期望，當香港兒童醫院於2018年營運時，兒童癌病基金將以一個更專業、更多元化的面貌為全港的癌病兒童和其他危疾病童及他們的家人提供全面和適切的照顧。」



在CCF多年的倡議和推動下，香港兒童醫院終於可望在2018年投入服務，作為會長，你有何感想？

「CCF自04年開始，便積極遊走於各大醫院部門、相關醫療界專業人士、家長、其他慈善病童組織、學術界以至社會賢達等等，並自資完成一份厚達三百多頁的建議書，目的就是希望能為各持份者設立一個中肯的平台，作出有建設性的討論。我們的願景是為全港兒童打造一個具國際水平的兒童專科醫院，以便患有嚴重疾病的小朋友能獲得更理想，以病童和家人需要為主導的先進醫療照顧。」

對於CCF在這方面的付出及獲得的成果，我實在與有榮焉、引以自豪！亦對當年雖然經歷千辛萬苦、面對重重障礙，但始終沒有放棄的特別醫院專責小組深深致敬。」



後記

訪問結束後的數周，在一項CCF活動中重遇Tony。一身西裝畢挺的他，冷不防從後輕拍同事的肩膀，並故作認真的追問：「我嚟托電視嘅！部電視呢？」各人先是張口結舌、不知所措，之後便隨着會長俏皮的眼神，彼此即爆發出連串的笑聲！

社區服務經理
黃鳴



家居紓緩及護理服務 獲醫管局肯定 CCF與有榮焉



治療兒童癌症往往需要多個專科及醫護人員緊密合作，醫生們在手術室拯救病童的生命，護士在病房監察及留意病童療程期間的狀況，未能治癒的病童就由專科護士照顧，有尊嚴地走上人生最後一段路。整個過程醫護人員各司其職，並肩與病童全程對抗癌魔。在兒童癌症治療護理團隊中，威爾斯親王醫院包黃秀英女士兒童癌症中心的表現尤其出色，獲頒醫院管理局2014年度傑出團隊獎。

威爾斯親王醫院包黃秀英女士兒童癌症中心提供以病人為本的醫療護理服務，過去20年透過不斷的創新技術，大大提高兒科癌症的治愈率到八成，盡量減少治療的後遺症，致力提高康復者的生活質素。至於末期病童，它也能照顧周到，以病童的最佳利益出發，按階段作出生理及心理評估，定下護理方案。

得獎團隊的領導人，威爾斯親王醫院兒科部門主管李志光醫生表示，這次得獎實屬榮幸，全賴團隊通力合作，才能獲得醫管局肯定。團隊成員包括創傷及矯形外科副顧問黃國全醫生、臨床腫瘤科顧問甘冠明醫生、兒科護士張瑞心姑娘，以及兒童癌症基金的專業服務經理（紓緩及暫顧服務）林國嫻姑娘。

CCF家居紓緩及護理服務在獲獎團隊中佔了重要的部份，每年威爾斯親王醫院兒科都會轉介約十宗個案給CCF跟進。我們的服務確保病童有更多時間與親人共聚，減少舟車勞頓往返醫院的疲累及不便。在病童家中，CCF姑娘更透過電話與醫院的醫護人員緊密聯繫，報告病情進展，提供適切的治療及護理，家長在家照顧病童更安心。

林國嫻姑娘說，服務已在威爾斯親王醫院推行十多年，主要是希望末期病童減輕生理痛苦和心理恐懼，平靜、安詳及有尊嚴地走生命最後一段路。得到醫管局的認可，林姑娘深感高興，是對CCF服務的一種鼓勵，更要感謝李醫生及其他團隊成員合作無間，提供最高質素的服務，日後繼續努力，給病童及其家庭最適切的援助，幫助更多有需要的家庭。

2018年，兒童癌症中心將遷往位於啟德的香港兒童醫院，繼續為病童提供服務，李醫生希望進一步整合資源，將兒童癌症治愈率提高到八成半至九成，讓更多小朋友遠離癌症，健康成長。



一切由家開始

Big Family Club 友愛一族

面對癌症療程，病童及家人難免有不安、擔心、沮喪及無助等情緒問題障礙，家庭輔導員適當介入輔導及指引，能幫助病人及家人，能減少他們的焦慮及壓力，建立自信，一起渡過難關。不過，根據現實工作經驗及一些研究，家長互動也能產生激勵作用，有助病童及家人積極面對疾病及治療。



有見及此，兒童癌病基金於2014年1月在屯門醫院成立家長互助組。經參加者商議，取名為「Big Family Club友愛一族」，取其意義：互助組是個大家庭，大家是一家人，互相鼓勵、互愛互重、互勵互勉。

互助組成立旨在凝聚家長，透過定期聚會及活動，給組員一個平台分享親身經驗，學習成長，建立互助支援網絡。同時，深入認識癌症資訊，發掘及善用社區資源，協助新症病童及家人適應困境。

互助組已舉辦多次小組聚會及家庭活動，更計劃成立義工隊，藉著義工活動，例如探訪新症患者家庭、舉辦經驗分享工作坊等，協助有需要的家庭面對癌症與抗癌療法，發揮守望相助精神。



莊太：「參加小組好好，好開心，可以識到其他家長，希望越來越好！」



鄧太：「好開心參加小組，可以識到其他家長，可以互相鼓勵。」

鄧太：「參加小組活動可以聽下其他人的經驗，識多D野。」

李生：「大家有個組可以聚下傾下，互相支持下。」



陳生：「可以聽下人地經驗，知多D野，好有用！」



文太：「家長關係密切了，大家可以互相幫助，而且聯繫新界北區的家庭，好有親切感。」



家庭輔導員
王雪濱





工作給人一份滿足感、一份信心，對於癌症康復者，這些效果更是顯著。Kenneth是腦癌康復者，大專畢業後他一直努力做文職工作。他運氣一般，找到的工作多數是短期合約形式，兩份工作之間有時相隔數個月，他感到氣餒。這次，我與一間教育機構取得聯繫，轉介Kenneth面試。他認真及良好的態度，很快地取得僱主的聘用。工作三個月後，我跟他對話，筆錄如下：

林姑娘：Hello！Kenneth。上次介紹給你的工作，現在做得如何？

Kenneth：Okay！我做得很開心，因為先前找了一段頗長的時間。現在有了工作，生活充實許多，個人變得有方向、有寄託。還有，最重要是有糧出，可以回饋父母！

林姑娘：你十分孝順，父母一定很安慰。

Kenneth：這是應該的。

林姑娘：你平日在公司做些什麼？

Kenneth：我處理文書，有時需要外出送文件或者到銀行入數。

林姑娘：與你過往的工作經驗相關，駕輕就熟啦！

Kenneth：還應付得來。

林姑娘：你與同事相處如何呀？

Kenneth：我們關係很好，有時我需要請假覆診，同事會接手我的工作。當我翌日上班時，他們都會問候我，令我很有一家人的感覺。

林姑娘：這樣很好呀！有沒有遇到困難？

Kenneth：有呀！有時需要搬運重物，我覺得有點吃力。

林姑娘：你怎麼辦？

Kenneth：我會盡力做，當真的應付不來，就告訴上司。

林姑娘：這樣的工作態度正確。噢！數一數你差不多過了試用期吧！

Kenneth：對呀！過了，公司與我簽了兩年合約，是我最長的一份工作合約。

林姑娘：Yeah！恭喜你！你做得很好，繼續努力！

Kenneth：我會的，謝謝你！



康復者擁有獨特的工作能力，他們肯學肯做、負責任、不怕悶、有無比的毅力，如果僱主能夠給予就業機會，讓他們發揮所長，就是對他們最有力的鼓舞。今年，社區服務組將為康復者籌劃一系列就業輔助服務，包括：職業取向評估、職前訓練、就業選配、實習計劃、工作體驗日（參觀大機構）、暑期工招募及就業講座等。如果你是僱主，有意協助康復者，請你賜電23191396與我聯絡，謝謝！

社區服務統籌
林桂銘





說話的 急轉彎



孩子生病了，要時常進出醫院，甚至長期留院，家長自然十分緊張。孩子害怕治療，表現出各種對抗的行為，往往令家長十分頭痛。家長有時會失去耐性，喝止、威嚇小朋友。其實，家長是孩子最信任的人，家長說話正面應對問題，才是幫助孩子消除焦慮的最佳方法。以下有一個對話「轉換」表，希望可以幫助大家更有效地溝通和適應醫院環境。



孩子因為害怕或痛楚而大哭



你再喊，爸爸（媽媽）就走啦！



爸爸（媽媽）知道你驚，爸爸（媽媽）喺度陪你，同你打氣。



孩子在陌生環境很需要安全感，若說爸媽會離開，只會令他們更恐慌。



當打針或進行其他會產生痛楚的療程時



- 唔痛嘅
- 邊度痛呀？
- 唔准喊！
- 男仔嚟喎嘛！唔准喊！
- 大個啦！唔准喊！



呢個有少少痛，不過爸爸（媽媽）會陪著你。



每個人對痛的反應都不同，否定孩子的感覺，只會令他們更焦慮，完全不能幫助孩子學習消除自己的恐懼感，他們對以後的醫療程序還會產生畏懼感。



當孩子知道要留院而不開心時



你曳囉，唔聽話，所以醫生要留你喺度。



醫生想幫你快D好番，佢哋要多D時間諗辦法，所以今晚爸爸（媽媽）會喺度陪你。



幼童對事物的理解以自己為中心，會以為自己是生病的原因，覺得自己連累家人，因此家長更應留意，不要怪責孩子，不宜將醫護人員放在對立位置，以免孩子對醫護人員產生畏懼或起敵意。



當孩子在醫療程序中不合作

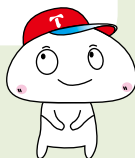


- 唔醫啦！
- 你係咪唔聽話呀？
- 都唔痛！
- 有幾驚（痛）呀？
- 你再喊，爸爸（媽媽）唔要你㗎！



我知道你好辛苦，不過呢個程序會幫到你，你可以幫忙，一齊令呢個程序辛苦少DD，你願意同我一齊試下嗎？

醫院遊戲師可以幫忙，用孩子明白的方法，向他們解釋程序，及跟孩子一同找出應付方法。



當父母因事要暫時離開留院病童



（偷偷溜走）



爸爸（媽媽）而家會去（地點）大約（時間）返，呢度有我電話，當你好掛住我，或者有需要搵我嘅時候，你可以請護士或遊戲師幫你打電話給我。

孩子突然間在陌生環境找不到父母，他們會害怕。這樣他們會失去安全感，更不讓父母離開。



當孩子對醫院的人，如醫護人員、社工或遊戲師等無禮貌或不理睬



- 同人講嘢啦！
- 做乜咁無禮貌？



醫生/社工/遊戲師係嚟幫我哋嘅，爸爸（媽媽）都想佢哋嚟幫手，你唔駛驚。



孩子因為害怕，不敢回應陌生人，父母可用自己的行動示範給孩子知道，他們應該如何應對陌生人。

每個孩子都是獨特的，這列表僅供參考。重要的是家長接納自己和孩子的焦慮與不安，以堅定但非威嚇的態度與孩子溝通。

孩子往往透過父母的反應去詮釋事情的嚴重程度，他們也會模仿父母面對困難時的態度，去面對日後生命中的挑戰。家長好好面對自己的壓力或情緒，在需要時尋求和接受援助，這也是對孩子一種身教。焦慮、擔憂、憤怒並非洪水猛獸，應付得宜也可以是一種推動力和原動力。

舞蹈/動作治療師及醫院遊戲師
盧幸賢



寫寫畫畫

還記得你幾歲學會寫自己的名字嗎？幾歲寫A至Z？幾歲會剪剪貼貼？

在這個「別讓孩子輸在起跑線」的年代，似乎學什麼都要愈早愈好。但是孩子的小肌肉還沒發展成熟就過早執筆書寫，只會弄巧反拙。讓我們先看看兒童在不同階段的手部發展里程。

一歲	兩歲	三歲	四歲	五歲	六歲
亂塗、敲筆	模仿畫直線	模仿畫圓圈、「十」	模仿畫「口」、「X」、「T」	模仿畫「△」	沿粗線剪出圓形
用拇指及食指抬起食物	用粗繩串起大珠	用剪刀剪紙	用剪刀剪開紙條	在方格內抄寫「水」、「火」	在方格內抄寫「花」、「魚」

每個兒童的成長不同，如果孩子的發展與圖表有出入，不用太擔心。腫瘤的位置也可能會影響手部功能，而長期住院的病童缺少活動也會拖慢發展。如果發現病童的發展明顯遲緩（一年或以上），就要詢問醫生或職業治療師做一個較詳細的評估。

K2是一個比較理想開始學寫字的時候，但不代表要到K2才執筆。畫畫、填色、畫隧道迷宮都是很好的活動，除了訓練手指肌肉，還能提升手眼協調的能力。現今手機及平板電腦已是孩子的玩具，但手機遊戲大多只用拇指和食指，動作也只有按和掃，實不能全面訓練小手。以下有幾個既簡單的手部動作，不妨下次乘車或排隊時試試看：

1) 模仿家長做「叻」、「勝利」、「OK」等手勢，亦可做出數目字手勢。這個活動可加強手指的靈活性。



2) 一邊唱「一閃一閃小星星」，一邊用拇指觸碰其他手指尖。不要輕看這活動，要又快又準可不容易！



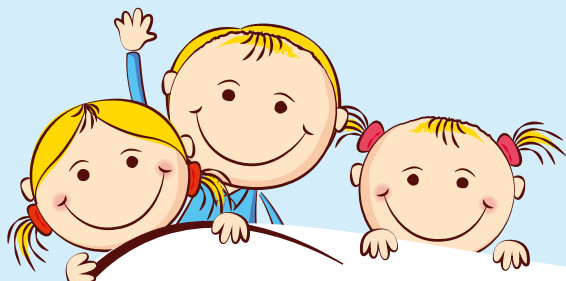
3) 剪紙可訓練手眼協調，又可加強手指的控制，對日後寫字很有幫助。在文具店選購安全剪刀，給小孩子剪紙條、飲管、及報紙雜誌等。



清理剪完的紙條，也是一種遊戲，家長可與孩子比試，看看誰拾到最多紙屑，再將紙屑弄成小紙球，看看誰的球最大。揉搓紙張能強化手部肌肉，拋接紙球還可訓練手眼協調呢！



除了以上的活動，家長還可以運用家居常見用具或材料，設計更多遊戲。你有好玩的遊戲介紹嗎？歡迎你發電郵到 ccf@ccf.org.hk，與大家分享。



我係快樂小跳豆！

家庭會籌辦不同的活動，旨在促進各病童家庭的溝通及提升彼此的關係。近年來，我們看到一群7歲以下幼兒（我們簡稱為「小跳豆」）的需要，特別為他們安排一系列活動，並按他們的身體狀況、能力和喜好，設計合適的遊戲。我們訪問了一班小跳豆及家長，參與活動後有甚麼感受和看法。



精靈豆豆 @ 婉筠

每次活動我都會參加，好開心，又可以同其他小跳豆一齊玩，爸爸媽媽話下次會帶我去活動。

活力豆豆 @ 柏豪

我第一次參加這類活動，在活動後我吃了三個叉燒飽。媽媽說，活動設計和遊戲好適合我地參加，希望下次再玩過。

可愛豆豆 @ 海憫

好開心今次活動能和妹妹一齊參與，我們一齊玩迷宮、角色扮演及撈金魚，好鐘意這個活動呀！

彈跳豆豆 @ 卓軒

好開心、好鍾意D義工和姑娘，又陪我玩遊戲，所以在迷宮內走上走落也沒有難度，仲有金魚做手信，YEAH！



家長們對活動的回應是「開心、關心、放心」。因應活動需要及反應，家庭會每年舉辦兩次此類活動，希望有更多的豆豆參與！

社工(教育及康樂)
梁淑晶



笑笑照相館

大家一眼看到文章的三張家庭合照，個個臉上都充滿笑容，到底是甚麼事令他們開懷大笑呢？我帶著一顆好奇的心，跟隨一位病童及他的家人來拍全家福。



當我第一次踏足Ben的影樓，它的佈置給我眼前一亮的感覺。

來拍照的人，不需要化妝和不停更換衣服，他們是來享受一小時的拍攝過程。拍照時，影樓內笑聲不絕。如果不是身處其中，你還以為Ben在施展魔法，在老老少少的臉上點上笑窩。

拍攝數周後，看到Ben寄來的病童全家福相片光碟，一股暖流湧進我的心，我被相片上的一張張笑臉和溫馨的親情感動得眼泛淚光。病童家長說，每次播放光碟都很感動和心存感激。

兩年多來，Ben義務為CCF二十七個有特別需要的病童家庭拍攝全家福，每一個家庭都有不同的特色，但相同的是每一張相片都充滿著愛和溫情。

Ben一直為很多不同類別的人義務拍照，他希望把自己的專長回饋社會。為CCF的病童拍攝，作為父親的他，別有一番滋味在心頭。Ben盼望所有來拍攝的家庭成員都投入和享受拍攝的過程，而他的工作是把親人間的愛記錄下來，在拍攝過程中帶動氣氛，藉此增進親情。

CCF和家長們感謝Ben幫忙，讓家長留下孩子生命中一個時期的相片和溫馨的回憶。在這相片泛濫的年代，這些與別不同的相片，印證著「人間有情」。

專業服務經理(紓緩及暫顧服務)

林國嫻



暫顧及復康中心 新面孔

各位爸爸媽媽及小朋友到我們暫顧及復康中心，一打開中心大門，有沒有留意開門給你的姐姐是否很陌生呢？其實她是我們新的行政主任蔡文麗Christine姐姐，有小朋友曾跟她說：「你的名字很難讀啊！」所以各位也可以叫她「丁丁」，這樣比較易記吧！

丁丁已經有多年的行政工作經驗，自言喜愛小朋友的她，一直很想為癌症病童服務而來到CCF。每次去到大堂簽到時，你可以順道和她談談天啊，相信她一定會很高興！

醫院遊戲師呂姑娘 出席世界級 兒童護理高峰會

CCF的工作得到國際機構認可！我們的醫院遊戲服務經理呂姑娘，五月被邀請出席由美國Child Life Council主辦的International Summit on Paediatric Psychosocial Services。高峰會只邀請世界各國40位頂級的專業護理人員，在會上匯報並分享現時各地兒童護理服務的情況。呂姑娘獲邀代表香港出席，而亞洲區另外三位代表則來自中國、日本及新加坡。我們將於下一期《童心》請呂姑娘分享她在會上的所見所聞，大家萬勿錯過！

一瞬間...



感謝您

2013年11月至2014年4月

日期	善長芳名/主辦機構	活動內容	善款數目 (港幣)	摘要
2013				
7/11	AIA Group – Group Underwriting & Claims	AIA 100 Challenge Charity Run	180,000.00	
9-13/11	Mr Darryl Wong	Darryl's 900KM Charity Challenge	20,200.00	
10/11	香港跆拳道青少年發展計劃及 立法會議員梁家傑辦事處*	全港十八區跆拳道 慈善金盃賽2013	4,590.00	
23/11	Mr & Mrs Raymond Ng	婚宴	27,270.00	
11月至4月	帝堡城	帝堡城愛心交易廣場	4,207.00	
11月至4月	香港商業廣播有限公司*	「有誰共鳴」節目	4,124.69	
11月至4月	丘凱然小姐*	《SOLITUDE》攝影集義賣	68,663.34	善款用作藥物資助計劃。
11月至4月	張文龍醫生*	籌款活動	552,871.10	
2-6/12	馬哥孛羅香港酒店*	聖誕栗子派送活動	39,375.80	
8/12	林映雪女士	頭上「一絲不掛」剃頭活動	48,662.20	
9-13/12	港威酒店*	聖誕栗子派送活動	30,782.80	
10/12	香港華人基督教聯會真道書院*	Frostbreaker Fund-raising Lunch Concert	5,468.70	善款由MS3 IB CAS Group 4 學生籌得。
13/12	Red Star Music Entertainment Co Ltd	馬嘉均第二旅慈善演唱會	13,523.80	
13/12	噴射飛航*	義賣獎券	7,370.00	活動於聖誕聯歡會上 舉行。
16-20/12	太子酒店*	聖誕栗子派送活動	23,167.70	
16-20/12	富豪九龍酒店*	曲奇義賣	21,968.80	
18/12	拔萃女書院*	賣物會	10,000.00	
12月	冠華鏡廠集團*	籌款活動	800,000.00	
12月	香港真光中學*	籌款活動	4,000.00	
12月	雅潔洗衣有限公司	2014年「畫出彩虹」 座檯月曆慈善義賣	3,500.00	
12月至1月	Starlit Art Space	2014 Starlit Art Space 月曆慈善義賣	3,650.00	





感謝您

日期	善長芳名/主辦機構	活動內容	善款數目 (港幣)	摘要
2014				
15/1	丁培基先生	籌款活動	500,000.00	
16, 19/1 及 10, 12/2	聖羅撒學校	「愛心募捐大行動」	58,039.00	
17/1	Brooks Brothers Far East Ltd	2014慈善籌款活動為兒童癌病基金籌款	181,453.73	
25-26/1 及 3, 9, 15-16/2	奧海城2期*	躍馬RODY喜動全城	12,277.00	
27/1	潮陽幼稚園幼兒園*	慈善年宵義賣	5,500.00	
1月	中英船舶管理有限公司*	慈善抽獎	25,040.00	活動於周年晚宴舉行。
1月	弘志幼稚園*	籌款活動	6,830.00	
1月	Grand Waterfall (Kornhill)*	Waterfall Sports Club 籌款活動	34,000.00	活動於2013年9月至12月舉行。
1月	香港銀行家會所*	籌款活動	20,000.00	
1月	太平洋會*	籌款活動	176,799.00	活動於2013年舉行。 (2013年度總籌款額為港幣476,799元)
				
1月	紙藝軒出版有限公司*	2014年「畫出彩虹」座檯月曆慈善義賣	259,545.00	善款用作資助陽光學堂一年營運經費。
1月	和頓國際集團有限公司*	籌款活動	128,600.00	善款用作資助「醫院遊戲師幫助兒童完成磁力共振掃描成效」研究。
10-12/2	明愛莊月明中學*	「利是送暖」	4,976.20	
21/2	朗思國際學校	Run of Hope	42,074.00	
28/2-14/3	陳遜傑先生	「單車環台」籌款之旅	16,350.00	
4/3	詩韻婚紗晚裝有限公司	婚紗晚裝義賣	69,200.00	活動於20周年晚宴上舉行。
				

*曾為基金多次籌款



感謝您

日期	善長芳名/主辦機構	活動內容	善款數目 (港幣)	摘要
2014				
12/3	張學友先生*及曾志偉先生	「梅艷芳。10。思念。音樂。會」	500,000.00	
14/3	Mr & Mrs Mah Quan Xing	婚宴	200,000.00	
18/3, 25, 15/4及10/5	St. Baldrick's Foundation*	剃頭活動	1,478,805.17	善款用作資助兒童癌症研究項目。
20/3	Charity Log Committee*	籌款活動	10,050.00	
1-2/4	香港警務處	香港警隊一百七十周年慈善音樂會	1,121,999.31	
1-30/4	圓方	ELEMENTS 圓方湯匙推蛋大賽2014	1,783.30	
14-21/4	景樂集團	復活節慈善義賣	15,810.00	
26/4	Mr & Mrs Michael Chandler*	Father-Daughter Ball	75,000.00	善款用作資助晚期病童海外旅遊。
4月	漢基國際學校*	CIS IB Diploma Visual Arts Exhibition	2,900.00	善款由Visual Art Department學生籌得。
4月	馬廖千睿女士*	《寶饌瓊筵二 — 寫與愛女私房小札》食譜慈善義賣	139,782.30	

特別鳴謝

(一) 以下機構慷慨贊助基金的藥物資助計劃：

- (i) 連卡佛社會關愛基金捐助港幣124,978.50元
- (ii) 新世紀(黃氏)慈善基金有限公司捐助港幣80萬元

(二) 畢馬威會計師事務所及KCS Hong Kong Ltd為基金提供免費專業服務。

(三) 《BBG親子閱刊》、《HK360》、《明創生活》、《電訊盈科黃頁分類》及《姊妹專業美麗誌》慨贈版位予基金向公眾呼籲。

至於其他曾向兒童癌症基金慷慨捐贈善款/物資或惠賜支援的各方善長及機構，由於篇幅所限，未能盡錄，基金謹此深表謝意。

(排名不分先後)



2013年11月至2014年4月

病人服務常規活動

陽光學堂 (學前教育)

2013年11月- 38名病童出席31節課堂。
2014年4月

陽光學堂 (遊戲小組)

2013年11月- 25對病童及其家長出席 32節課堂。
2014年4月

陽光學堂 (家長興趣小組)

2013年11月- 28名家長出席五節興趣小組。
2014年4月

聯合醫院遊戲服務

2013年11月- 共1,229人次接受醫院遊戲服務，並介入協助
2014年4月 1,645個案。醫院內共兩名病童參與尋寶遊戲，
熟識病房環境。

義工扭氣球訓練班

2013年11月- 69名義工出席
2014年4月 六節訓練班。

喪親個案家長扭氣球訓練班

2013年11月- 25名家長出席五節訓練班。
2014年4月

喪親個案家長每月支援小組

22/2及22/3 八名家長出席小組活動。
26/4 來自九個家庭共22名家長到馬鞍山出席放氣球
活動。

喪親個案父親治療小組

23及30/3 五名喪親個案父親出席。
27/4 三名喪親個案父親出席。



其他活動

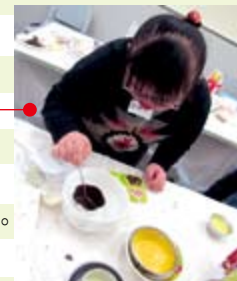
2013

- 11月 瑪麗醫院五名病童參加一節鎖匙扣手工藝興趣班。
- 9/11 特別鳴謝美國駐香港總領事館，九個家庭共13名成人及12名小童參觀美國航空母艦。
- 16/11 三名康復者出席夏日社交小組活動。
- 16/11 屯門醫院八個家庭共11名成人及12名小童到西貢戶外康樂中心參加日營。
- 21/11 包黃秀英女士兒童癌症中心進行一節愛心湯水活動，家長和醫護人員享用了近70碗湯水。活動之後共兩名家長參與湯水心得分享講座。
- 22/11 瑪麗醫院進行一節愛心湯水活動，家長和醫護人員享用了近70碗湯水。活動之後共五名家長參與湯水心得分享講座。
- 24/11 55個家庭共46名家長及29名小童，以及三名基金會員出席義工日。
- 12月 五間公立醫院共152名住院病童收到CCF送出的聖誕禮物及氣球。
- 14/12 147個家庭共240名成人及218名小童出席CCF聖誕派對。



2014

- 1月 包黃秀英女士兒童癌症中心及瑪麗醫院26名病童出席三節農曆新年手工藝活動。
- 11/1 特別鳴謝聖雅各福群會綜合家庭服務中心，七個家庭共八名成人及八名小童出席參觀農莊活動。
- 21/1 屯門醫院家庭互助小組11名家長出席「嘻嘻哈哈慶新春」聚餐。
- 25/1 伊利沙伯醫院八個家庭共八名成人及八名小童出席於暫顧及復康中心舉辦的烹飪興趣班。
- 2月 包黃秀英女士兒童癌症中心15名病童出席兩節扭氣球活動。
- 8/2 伊利沙伯醫院15個家庭共16名成人及19名小童出席新春聚會。
- 9/2 30個家庭共42名成人及41名小童參觀一對手農舍。
- 15/2 六個家庭共四名成人及六名小童參加朱古力製作班。
- 3月 瑪麗醫院11名病童參加兩節手提袋繪製班。
瑪麗醫院兩名病童出席兩節扭氣球活動。
- 8/3 特別鳴謝Rainbow Foundation，屯門醫院十個家庭共14名成人及15名小童參觀挪亞方舟。
- 16, 23及30/3 11名康復者於暫顧及復康中心出席三節「音樂同Fun享」。
- 22/3 10個家庭共20人出席白沙灣遊艇會開放日。
- 23/3 22個家庭共48人參加西貢北潭凹至赤徑及獅子會自然教育中心生態導賞。
- 4月 包黃秀英女士兒童癌症中心五名病童參加一節復活節手工藝活動。
- 1-25/4 一名康復者參加CCF實習計劃，於暫顧及復康中心工作。





- 12/4 10個家庭共29人出席「農莊遊樂紮紮跳」。
- 13/4 特別鳴謝香港迪士尼樂園，23個家庭共53人參加迪士尼一天遊。
- 17/4 特別鳴謝瑞士信貸集團及其九名義工，15名成人及17名小童共渡於屯門醫院舉行的復活節派對。
- 26/4 特別鳴謝港島太平洋酒店，13名康復者及34名家長/兄弟姐妹出席「瞳樂齊心童分享暨『兒瞳樂』兩週年」。
- 28/4 陽光學堂六名家長出席由臨床心理學家舉辦的正面子女教育工作坊。



經濟援助

- 2013年11月-2014年4月 基金為兒童癌病患者及其家庭提供下列經濟援助：
- (1) 六項藥物資助共港幣492,478元
 - (2) 一項治療資助共港幣252,000元
 - (3) 兩項義眼資助共港幣33,000元
 - (4) 兩項視網膜細胞瘤基因測試資助共港幣42,000元
 - (5) 12 個假髮
 - (6) 殮葬津貼
 - (7) 交通津貼
 - (8) 超級市場現金券
 - (9) 搬遷津貼
 - (10) 醫療開支津貼
 - (11) 購買營養飲品
 - (12) 為晚期病童租用氧氣樽在家中使用
 - (13) 資助一名家長的交通津貼
 - (14) 醫學儀器費用
 - (15) 資助一名晚期病童的社交活動費用
 - (16) 資助一名晚期病童心願與其家人參觀海洋公園

療養屋

- 2013年11月-2014年4月 共有五名兒童癌病患者及他們的家人使用療養屋服務。

出版刊物

- 1月 第45期《童心》
- 2月 第14期《陽光發射站》

醫療服務

- 20/11, 2013及26/1, 2014 基金與五所主要公立醫院的醫生於伊利沙伯醫院舉行協調會議及紓緩護理工作會議，以協助提升醫療服務水平和加強本會服務。

醫療培訓

- 7-10/12 一名威爾斯親王醫院的醫生獲資助前往美國新奧爾良出席美國血液學會第55屆年度會議。
- 4/2-3/3 一名來自華中科技大學同濟醫學院附屬同濟醫院的護士獲資助於威爾斯親王醫院包黃秀英女士兒童癌症中心接受訓練。
- 12/3-9/6 一名來自山東省立醫院的護士獲資助於威爾斯親王醫院包黃秀英女士兒童癌症中心接受訓練。
- 26-29/4 兩名來自威爾斯親王醫院和瑪麗醫院的醫生獲資助前往捷克共和國布拉格出席第25屆International-BFM Study Group年會及第九屆兒童白血病專題研討會。

研究

- 2013年11月-2014年4月 (1) 基金捐助港幣811,927元，資助香港大學瑪麗醫院兒童及青少年科學系及香港中文大學威爾斯親王醫院兒科學系進行一項為期六年的「國際兒童腫瘤學會(歐洲)高危神經母細胞瘤方案第1.5號之臨床研究」。
- (2) 基金捐助港幣1,356,254元，資助香港中文大學醫學院病理解剖及細胞學系進行一項為期四年的「在香港構建小兒腫瘤分子和細胞遺傳學中央診斷檢測服務」研究。





骨髓移植手術

2013年11月- 威爾斯親王醫院包黃秀英女士兒童癌症中心及瑪麗醫院分別完成了17宗及12宗骨髓移植手術。
2014年4月

職員培訓

2013

- 13/11 一名家庭輔導員出席由香港社會服務聯會舉辦的 *Holistic Palliative Social Work* 一天工作坊。
- 12月 一名醫院遊戲師完成加拿大菲莎河谷大學三個月的 *Introduction to Child Life* 網上課程。
- 14/12 專業服務統籌(職業治療)出席理工大學康復治療科學系舉辦的 *CHAS: The Chinese Handwriting Analysis System - Assessing Handwriting Performance in Primary School Students* 證書課程。

2014

- 16-17/1 一名家庭輔導員出席由中文大學舉辦的 *Drama Therapy* 兩天工作坊。
- 23/1 一名家庭輔導員出席由中文大學舉辦的 *Handling People with Personality Disorder* 工作坊。
- 14, 21及28/2 兩名專科護士出席由善寧會舉辦的 *2013-2014 End-of-life Care Training Programme Advanced Course - Case Supervision Certificate Course* 三天課程。
- 20, 27/2及6/3 兩名社工出席由中文大學舉辦的 *Self Exploration of Professional in Death Work* 三天工作坊。
- 26/2-2/4 一名項目助理出席由Feva Works IT Education Centre舉辦的 *Certificate in Adobe Indesign x Photoshop x Illustrator* 六天工作坊。
- 1-15/3 一名醫院遊戲師完成The Play Therapy International主辦的 *Play Therapy* 深造文憑課程。
- 5-6/3 一名項目主任出席紅十字會舉辦的 *Standard First Aid Refresher Course (SFAR)* 工作坊。
- 13, 20及27/3 一名家庭輔導員及一名高級醫院遊戲師出席由中文大學社會工作學系舉辦的「與死亡同行 - 助人者的自我重整與探索」工作坊。
- 18及27/3 一名項目主任出席The Handicraft Factory舉辦的 *Decoupage* 課程。
- 21, 28/3及4, 11/4 一名社工出席由善寧會舉辦的 *2013-2014 End of Life Care Training Programme - A Skills Building Basic Training Programme* 四天工作坊。
- 10/4 一名醫院遊戲師於加拿大卑詩兒童醫院完成實習。
- 17, 24/4及8/5 一名醫院遊戲師出席由中文大學社會工作學系舉辦的「與死亡同行 - 助人者的自我重整與探索」工作坊。
- 4月 一名高級醫院遊戲師為所有CCF醫院遊戲師講解「照出我心」計劃，幫助病童表達內心世界。
- 4月- 6月 臨床心理學家出席由協康會舉辦共八節的 *Mindfulness* 工作坊。

其他

2013

- 29/11 專業服務經理(紓緩及暫顧服務)為紅十字會醫院學校的教職員以 *Palliative Care for Children with Life Threatening Illness and Their Families* 為題進行演講。
- 29/11 專業服務經理(醫院遊戲服務)為陽光學堂五名家長以 *Child-centered Filial Play Therapy* 為題進行一節訓練。

2014

- 4/1 專業服務經理(紓緩及暫顧服務)為服務嚴重弱智學童的明愛樂勤學校教職員，以 *Palliative Care for Children with Life-threatening Illness* 為題進行演講。
- 17/1 瑪麗醫院兒童腫瘤科團隊與放射師及麻醉師舉行會議，重新檢視兒童鎮靜及鎮痛程序的指引。專業服務經理(醫院遊戲服務)出席會議並就 *Role of Hospital Play Specialist in Preparing Children for Radiation Treatment* 為題進行演講。
- 2月 特別鳴謝新加坡國際學校(香港)，包黃秀英女士兒童癌症中心購置三部無線上網裝置，為病房、日間護理中心及骨髓移植病房提供無線上網服務。
- 10, 17及20/2 醫院遊戲師分別為聯合醫院的醫護人員及兒科職員以 *Nonverbal Communication* 為題進行兩節演講及以 *The Role of Dance and Movement Therapist in Paediatric Care* 為題進行一節演講。

公眾教育

2013年11月- 基金為17所中學及職業訓練局舉辦生命教育講座，共超過5,310名同學出席。
2014年4月

以上各項服務和活動得以順利推展，全賴各善長及機構慷慨捐贈所需物資和服務。惟篇幅有限未能載錄，基金謹此一併衷心致謝！





親親大自然

探訪農莊

共同體驗農耕生活，一起落田摘菜



我地一齊學整豆沙飽。



睇下我們收獲幾豐富！

在農莊內
製作環保風車，
你睇幾靚

行山健樂遊

齊齊去西貢行山，親親大自然



在這幾年裡多得你們的幫助，2010年10月開始學習在家照顧顯沒，多得曾姑娘教導，由洗傷口、打針、胃口、導尿... 輪椅協助，這一切一切都是她的幫忙才得以順利在家休養😊 甚至復原巴服務對我們來說是非常感恩的一件事，深深體會傷殘人士在交通上的不便，這段期間非常、非常感謝你們的安排和配合。

自從確診癌病當日起，從沒想過可以離港旅遊，這次澳門之旅是我們的榮幸，得到你們給予機會，讓痛苦生命中有這美好回憶。

在住院期間感謝黃姑娘的慰問，感謝回好飛陪伴玩遊戲，他喜歡燙珠就是由此而起。❤️



親愛的曾姑娘、黃姑娘、林姑娘，

雖然偉臣最終未能戰勝病魔，但是我們的天主已給他預備了更好的地方，他已安息主懷，得享永遠的福樂，再沒有病痛的煎熬和憂傷。

在此，我們衷心感謝你們對偉臣過去兩年多來的悉心照顧以及很多事情上無微不至的安排，令我們有不少美好的回憶，我們都會很珍惜這能給予我們的的支持和鼓勵，亦希望你們能藉著偉臣的經歷和見證，協助我們的祈禱，願我們慈愛的父在一切時上祝福你們。

偉臣父母
Pamela & Cecil Man

10.3.2014.

在2011年11月11日這大日子，是顯沒人生路上另一個重大意義就是有機會上美國喬治華盛頓航空母艦 CVN73，這個經歷讓他可以回校與全體同學分享這經歷。



做義工是我未來目標之一，希望可以為你們出一點力，希望患病的小朋友，可以繼續延展生命，創造未來。



感謝鄭姑娘在白田為他做物理治療，也到學校視察環境是配合顯沒，這一切一切... 還有很多感激的話未能盡寫，但願將來我能夠協助你們，幫到更多有需要的人，讓他們也同樣有更多力量面對疾病。

曾顯沒媽媽
Virginia 爸爸 2013
H/W



But when you give,
I always know
it comes right from your heart-
I'm thankful for
your thoughtfulness and you.

感谢信

致兒童癌病基金會顧及復康中心，

本人乃低下階層市民，由於令兒不幸患病，日常需跨區由將軍澳至屯門醫院覆診交通問題成為本人煩惱的地方，因復康車只服務於該區(屯門)以至不能使用，而且預約有輪椅坐位的“鑽頭”亦非常昂貴，常常沒有車可接載。慶幸貴中心提供了復康車接載，問題得以解決。此外日常生活照顧問題亦因得到林姑娘協助得以解決。很感謝林姑娘細心、無微不至的照顧。

張春聲

2012年11月24日

敬啟者：

您好！為慶祝 Miss Karen 學成歸來謹附上捐款。兩位醫院遊戲師對病童的幫助很大，在他們生病、困難的日子裏，用專業知識和愛心引導他們接受治療，排除擔憂。場喜克到現在仍記掛着她們。

很多謝！您們的幫助。

祝

又作愉快！

陳碧蓮上

2014年4月29日



感謝信

光阴似箭，一轉眼，我的兒子離開我已經七年了。回想當初，我很多麼的不能接受這個事實，切肤之痛占據了我整個心靈，好像失去了整個世界。

在這裡我要感謝她們，（排名不分先後）曾姑娘、林姑娘、劉姑娘、和袁姑娘。在我人生最低谷的時候，是她們給了我无微不至的關懷，還有在我最困難的時候，是CCF幫了我，她們出錢又出力，親自帶我去看醫生，是她們用行動，用真誠來幫助我，使我很感動。她們幫了媽媽多少，用十隻手都數不清。我也無法用形容詞來感謝她們，只要我用行動證明給她們看，只要我媽媽的生存在這個世界上，這就是對她們的報答。

是她們教會了我，人生總是這樣，得失無常，沒有什麼東西是永恒不變的，再美好的東西，也無法擁有太久。再痛苦的经历，也會离你远去。所有的经历，都是一种修练，等走远了再回首，会发现，这一切会让我们变得坚强和清醒，缘合则聚，缘灭则散，不执于苦，不执于乐，不悲过去，怀平和之心，恰淡的活在每一个当下。

媽媽 敬上

致袁姑娘、方姑娘：

我們是仲偉的家屬，在此，希望透過文字去表達我們一家對各位社工姑娘的感激，雖然只是短短數行的文字，但仍然希望你们能感受到我們的謝意。

感激有你們的出現，自弟弟患病以來，除了身體上的種種不適，負面的情緒亦令弟弟逐漸變得煩躁，有時更可能會將這些情緒加諸在他人身上。即使如此，你們也沒有放棄對他的關懷，每句關懷、慰問都是對他在心靈上最好的治療。可能弟弟有時會變得消極，或是常常抱怨，但你們幫他找回堅持的信心。我們知道，你們作為他的心靈難友，必定花了不少時間、心機，為的是令弟弟重拾樂觀的心境，對抗病魔，我們衷心向你們道謝，雖未能治療他的病，但卻不停給予他動力，叫他繼續堅持走下去，這已彌補了他心靈上的脆弱。

更難得的是，當弟弟最後不做病魔難友後，你們仍然繼續照顧著我們一家，尤其是媽媽。我們都擔心他，但在你們的幫助下，對他的留戀，實在減輕了我們的擔憂，我們真的十分感謝。

你們的關懷我們都一一收到了。謹透過此信，盼望能向你們傳達我們的無限感激。還有很多病人需要你們的心靈治療，即使你們日後遇到什麼困難，亦希望你们能堅持自己的信念，不要放棄！

再一次，感激有你們。謝謝你們！

仲偉姐姐敬上
2013年9月16日



兒童癌症基金維姑娘, 黃姑娘, 陳姑娘, 招姑娘, 林姑娘, 司機 Gary:

自從俊仁証實患病後便接觸到兒童癌症基金這機構, 在這九個月的時間裡得到各位的協助和關懷, 使俊仁能順利回家休養。司機 Gary 的細心接送, 使他能順利又安全地離出醫院。維姑娘的專業知識教導我們更體貼地照顧俊仁, 又與黃姑娘經常探訪和慰問我們, 陪俊仁玩要開解我們。陳姑娘還經常投俊仁所好, 編印高蓬圖案給他。

雖然俊仁最終仍是不敵癌魔而離開, 但我們仍是感謝各位在這段期間的協助和關懷。在此我們謹代表家人們向各位致以衷心的謝意, 祝各位工作愉快, 身體健康!

俊仁爸 媽上
二零一三年四月



Dear 林姑娘:

我們已經有一段時間沒有見面了, 很多謝和开心有机会今次參加這次活動, 在此想說聲多謝你和多謝癌症基金這兩年裏為我們一家的付出, 在心靈上和生活的確幫助到我們這一班孩子和家長, 尤其是对孩子, 我常常覺得你們就像天使, 用了你們的專業, 實在地幫助了我們, 所以心裏一直是很感激的。

湯景行媽咪

Kathy

20.10.2012



oh yeah!!



THANK
YAN YOU
CHING
CHING



兒童癌病基金, 各位姑婆, 司機哥哥,
回想當日收到恩澄復發的消息
我的心情就好像, 上天由天堂狠狠
地把快掉進地獄, 把我的心一
一刀似的割下來。

現在恩澄已一步一步地踏進
康復佳境, 心裏有千言萬語的
話想去報答你們, 感謝你們
一直以來的悉心照顧, 慰問及
幫助, 得到你們的夜福, 是我
們一輩的福氣也十分感恩。

祈望从 身體健康? 恩澄一家
工作順利? 敬上

2013

給兒童癌病基金的信

敬愛的兒童癌病基金所有負責及醫護人員:

你們好!

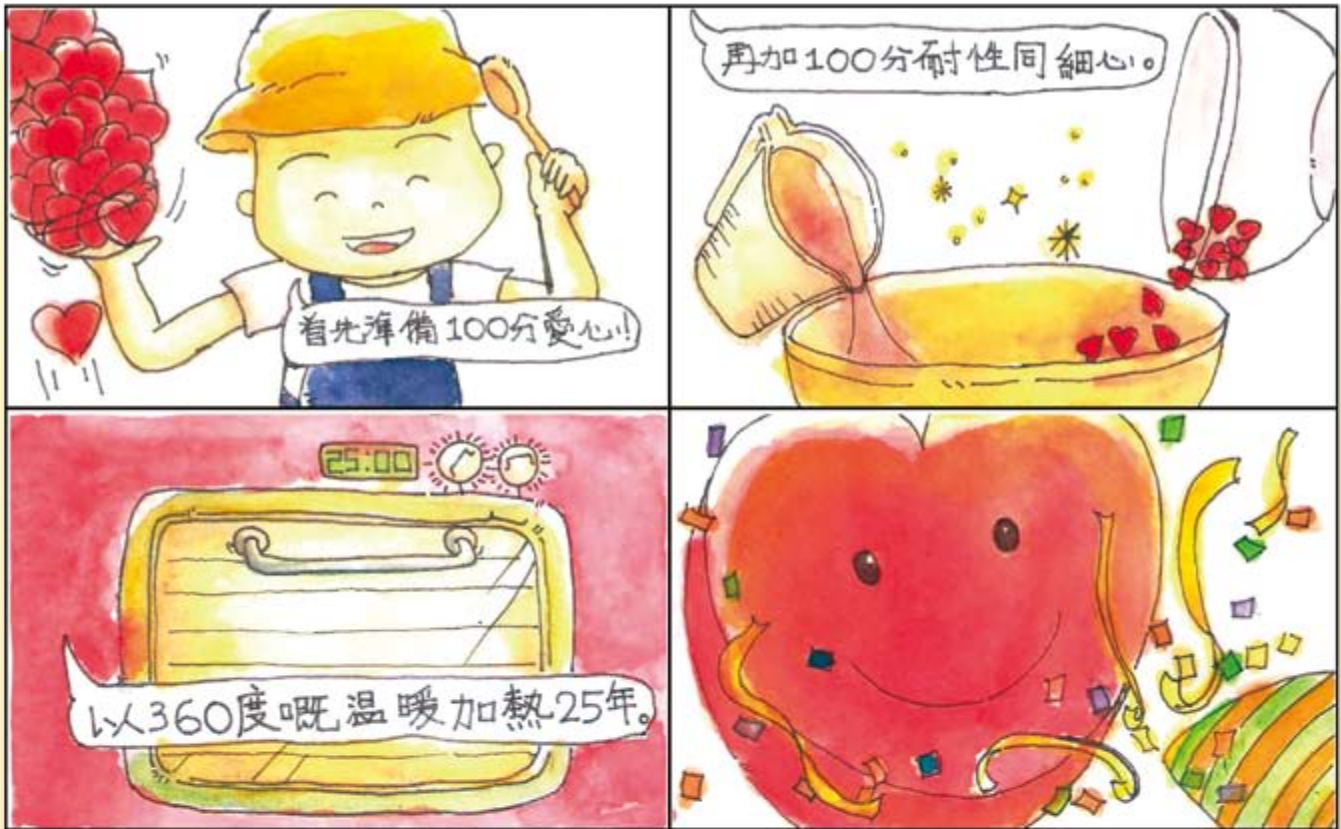
菲菲已帶着感恩的心安祥地離開了我們, 選擇了她想去
的地方, 從她來到這世界, 大部份生命的時間都在醫院生
度, 在醫治期間經廣靈山醫生轉介到兒童癌病基金舒
護及禮顧服務之前, 大大減輕了我們身心的壓力, 特別是許國
嫻姑娘, 她非常負責任地幫助我們解決困難, 甚至犧牲自己
休息時間開導鼓勵支持我們, 卸我們解開精神上的壓力, 使我們
被極心身的負擔, 活得開朗愉快。當當菲菲復發, 司機卻准時
無誤平安將我們送到目的地, 不管時間是否推遲都毫無怨言,
在此非常感恩閣下機構對我們的幫助。

周怡菲家人敬上
二〇一三年十月十二日



作者關慧芊是一名長期支持基金義工服務的康復者，希望透過漫畫將歡樂和關懷送給每位《童心》的讀者。

二十五歲生日快樂!



CCF, Thank You!

